



# EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV Rahvakomissaride käskkirjade ja juhendite, Eesti NSV maakondade ja linnade töötava rahva saadikute Nõukogude ja nende täitevkomiteede otsuste ja korralduste kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР, приказов и инструкций Народных Комиссаров Эстонской ССР, решений и распоряжений Советов депутатов трудящихся и исполнительных комитетов уездов и городов Эстонской ССР.

№ 65

4. juulil

1941

4. ИЮЛЯ

## I.

- Art. 1051. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Eesti NSV Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi ning maakondade ja linnade kommunaalmajanduse osakondade põhimääruste kinnitamise kohta. — Põhimäärused.
- Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об утверждении положений о Народном Комиссариате Коммунального Хозяйства Эстонской ССР и уездных и городских отделах коммунального хозяйства. — Положения.
1052. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus ilma palgatöolisteta töötavate mittekoopereerinud käsitöölise, voorimeeste ja taksode valdajate kindlate töötasunormide kinnitamise kohta. — Lisa.
- Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об утверждении твердых норм заработка некооперированных кустарей, ремесленников, извозчиков и владельцев такси без наемных рабочих.
1053. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Kommunaalmajanduse Rahvakomissari poolt korteriüüri võtmiseks antud juhendi osalise tühistamise kohta.
- Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о частичной отмене инструкции, изданной Наркомом Коммунального Хозяйства о взимании квартирной платы.
1054. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Tartu Segakaubastu Petseri osakonna likvideerimise kohta. — Lisa.
- Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о ликвидации Петсериского Отделения Тартуского Смешторга. — Приложение.

1055. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus omavoliliselt töölt lahkumise kohta.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о самовольном оставлении работы.
1056. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus tasu maksmise kohta TT puna-armeesse kutsututele.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о вознаграждении работников, призванных в РК Красную армию.
1057. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Mihkel Jürna nimetamise kohta Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu juures asuva ENSV Riikliku Kirjastuskeskuse juhatajaks.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о назначении Михкеля Юрна Начальником Государственного Издательского Объединения ЭССР при СНК ЭССР.
1058. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Lii Ojamaa vabastamise kohta Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja asetäitja ametikohalt.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об освобождении Ли Ояма от должности Заместителя Управляющего Делами Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР.
1059. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Erich Humal'i nimetamise kohta Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja asetäitja ametikohale.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о назначении Эриха Хумаль на должность Заместителя Управляющего Делами Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР.
1060. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus end. ETK Kopli Metallitööstuse ümbernimetamise kohta.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о переименовании бывш. Коплиского металлообрабатывающего завода ЭТК.
1061. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus end. Luther'i vineerivabriku ümbernimetamise kohta.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о переименовании бывш. Фанерной Фабрики Лютер.
1062. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus autoremonttöökodade allutamise kohta Metsamajanduse ja Metsatööstuse Peavalitsusele. — Nimekiri.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о подчинении авторемонтных мастерских Главному Управлению Лесного Хозяйства и Лесной Промышленности. — Список.
1063. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus päevasärgi õmblustöökoja allutamise kohta tekstiilkäitisele „Juuni Võit“.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о подчинении пошивочной мастерской дневных рубашек текстильному предприятию „Юни Выйт“.
1064. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus vähemate jalgrattatööstuste liitmise kohta üheks tehaseks üldnimetuse all „Tallinna Jalgrattatehas“.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об объединении небольших производств велосипедов в один завод под общим названием „Таллина Ялгряттатехаз“.
1065. Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendus.  
Дополнение списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.

## III.

1066. Eesti NSV Kohtu Rahvakomissari käskkiri nr. 62 Tallinna 5., 6., 7. ja 12. jaoskonna rahvakohtute tööpiirkondade muutmise kohta.
1067. Haridusala mitmesuguste määruste kehtivuse kaotamise juhend.

## IV.

1068. Otsus tasuta veterinaararstliku abi andmise kohta Tallinna linnas.  
Решение о подаче бесплатной ветеринарно-врачебной помощи в гор. Таллине.
1069. Otsuse muutmise otsus puhtuse ja heakorra kohta Kuressaare linnas.
1070. Otsuse osalise muutmise otsus teatud maa-alade linnujahi suhtes kaitsepiirkonnaks tunnistamise kohta Saare maakonnas.
1071. Otsuse osalise muutmise ja täiendamise otsus ühiskondlike asutiste tervishoidlike tingimuste kohta Saare maakonnas.
1072. Otsuse osalise muutmise otsus puhtuse ja heakorra kohta Saare maakonnas.
1073. Otsus maanteesõitude tasu määrade kohta Saare maakonnas.

## II.

1051. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
määrus

Eesti NSV Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi ning maakondade ja linnade kommunaalmajanduse osakondade põhimääruste kinnitamise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Kinnitada Eesti NSV Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi ning maakondade ja linnade kommunaalmajanduse osakondade põhimäärused. Arvates käesoleva määruse avaldamisest kaotab kehtivuse Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus 25. oktoobrist 1940 (ENSV T 1940, 33, 386).

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. O. S e p r e.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.

Tallinn, 13. juunil 1941. Nr. 1156.

## Lisa nr. 1

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
13. juuni 1941 määruse nr. 1156 juurde.

Eesti NSV Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi  
põhimäärus.

1. Eesti NSV Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaat (Kommunaal-RK) vastavalt Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi Konstitutsiooni (Põhiseaduse) § 48 ja 50 eeskirjadele on vabariiklik Rahvakomissariaat.

Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaat juhib elamu-, kommunaal- ja ehitusala ning välise heakorra edendamist linnades ja muudes asulates, uute linnade ehitamist ja olevate ümberehitamist, samuti elamufondi ja kommunaalteenuste majandamist.

2. Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaati juhib Kommunaalmajanduse Rahvakomissar.

3. Kommunaalmajanduse Rahvakomissar vastavalt Eesti NSV Konstitutsiooni § 50 juhib Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi ja temale alluvate majandusharude kogu tegevust.

4. Kommunaalmajanduse Rahvakomissar vastavalt Eesti NSV Põhiseaduse § 47 annab oma võimupiires käskkirju ja juhendeid NSVL ja ENSV seaduste,

Ar 941  
Eesti



49702

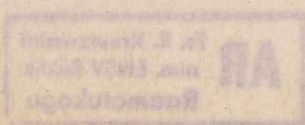
NSVL ja ENSV Rahvakomissaride Nõukogude määruste ja korralduste alusel ning nende täitmiseks ja kontrollib nende täitmist.

Kommunaalmajanduse Rahvakomissari käskkirjad ja juhendid on kohuslikud linnade ja maakondade kommunaalmajanduse osakondadele ja neile alluvatele asustele ja ettevõtetele.

5. Kommunaalmajanduse Rahvakomissar määrab ametisse ja vabastab ametist Rahvakomissariaadi peavalitsuse, valitsuste, osakondade ja vabariiklike trustide juhatajad ja nende asetäitjad ning Rahvakomissariaadi teised juhtivad töötajad, samuti ka vabariiklike trustide osakondade juhatajad ja peainsenerid. Kommunaalmajanduse Rahvakomissar kinnitab maakondade kommunaalmajanduse osakondade ja vabariiklike linnade kommunaalmajanduse osakondade juhatajate ja nende asetäitjate ning inseneride, elamute valitsuste, trustide ja üle 1000 kW võimsusega elektrijaamade juhatajate ametisse määramised ja ametist vabastamised.

6. Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaat:

- a) töötab välja ja esitab Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogule kinnitamiseks perspektiiv-, aasta- ja veerandaastaplaanid elamute ja kommunaalmajanduse ning nende alade ekspluatatsiooni alal (elamufond, võõraste-majad, vesivarustus, kanalisatsioon, puhastus, elektrijaamad, linnade gaasifitseerimine, kõnni- ja sõiduteed, saunad, transport, pesumajad, maade kasutamiseks andmine, linnade haljasmaa-alad jms.) ja kindlustab Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt kinnitatud plaanide täitmist;
- b) juhib linnade ja muude asulate planeerimist ja hoonestamist, töötab ja annab välja norme, eeskirju ja juhendeid neil aladel;
- c) juhib uut elamu- ja kommunaalehitustööd ja elamu-kommunaalmajanduse rekonstruktsiooni uusimate tehniliste saavutuste alusel;
- d) annab tehnilist abi kohalikele kommunaalorganitele;
- e) juhib ehitusmaterjalide normimist ja ratsionaalset kasutamist, ratsionaalsete konstruktsioonide väljatöötamist ning tüüpprojektide väljaandmist ehitusalal;
- f) juhib ehitiste ja hoonete inventariseerimist linnades ja asulates;
- g) teostab kommunaalteenuste tariifide väljatöötamist;
- h) juhib kommunaalsüsteemi jõu- ja soojusmajandust;
- i) juhib kommunaaltrustide ja -ettevõtete majanduslikku tegevust;
- j) juhib elamumajandust ja teostab selle valitsemise ja ekspluateerimise järelevalvet;
- k) juhib ja korraldab kommunaalsüsteemi projekteerimis- ja ehitusala organisatsioonide tegevust;
- l) kinnitab Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi alluvuses olevate ettevõtete ja organisatsioonide kokkuvõtlikud aruanded ja bilansid, mis esitatakse maakondade kommunaalmajanduse osakondade ja vabariiklike linnade kommunaalmajanduse osakondade poolt, ning teostab raamatupidamise revisjoni kohalikes kommunaalmajanduse organeis;
- m) töötab välja vastavate seaduste ja määruste eelnõud, esitab nad seadusandlikele organitele kinnitamiseks ning teostab nende elluviimise kontrolli;
- n) kindlustab kommunaalsüsteemi ehitustöö tehnilist ja materiaalsset varustamist, jagab kommunaalsüsteemi toorainete, materjalide ja varustuse fonde ja juhib nende fondide realiseerimist;
- o) juhib kaardrite ettevalmistamist ja kvalifikatsiooni tõstmist ning korraldab kursusi nende ettevalmistamiseks;



p) juhib stahhaanovliku liikumise arendamist, soodustab stahhaanovliku töö parimate kogemuste rakendamist kommunaalsüsteemi organisatsioonides ja ettevõtteis, töötab läbi küsimused töö organiseerimise ja töö ning teenistustasu normeerimise alal elamu-kommunaalmajanduses.

7. Eesti NSV Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi koosseisu kuuluvad:

1. Ehitusosakond.
2. Elamute Peavalitsus.
3. Eriosakond.
4. Inventariseerimise Keskbüroo.
5. Kaadrite Osakond.
6. Kommunaalettevõtete Valitsus.
7. Linnade Heakorra ja Teede Valitsus.
8. Pearaamatupidamine.
9. Plaani-Finantsosakond.
10. Juriidiline Sektor.
11. Üldosakond.

8. Ehitusosakond juhib kohalike kommunaalorganite ehitus- ja projekteerimisorganisatsioone, kindlustab õigeaegset tehnilise dokumentatsiooni valmistamist ehituse alal; kindlustab kommunaalmajanduse süsteemi elamu- ja administratiiv-ehituste programmi täitmist, tähtaegu ja kvaliteeti; koostab määruste ja juhendite kavad ehitustegevuse alal; juhib linnade ja asulate kaardistamist, planeerimist ja hoonestamist.

9. Elamute Peavalitsus juhib elamumajandust; töötab välja elamumajanduse, suvilate ja võõrastemajade ekspluateerimise eeskirjad ning kontrollib nende täitmist; töötab välja organisatsioonilis-majanduslikud kavad elamu- ja suvilate fondi ja võõrastemajade valitsemise kohta; koostab määruste ja juhendite kavad elamumajanduse alal; instrueerib kohalikke elamuorganeid elamumajanduse seadusandluse alal; juhib elamute tehnilist ekspluatatsiooni ja remondiala; koostab elamumajanduse majandus-finants koondplaanid ning kindlustab nende täitmist; annab juhendeid ja instrueerib kohalikke elamuorganeid elamu-raamatupidamise alal; juhib elamuvalitsuste remontkontoreid.

10. Eriosakond tegutseb erijuhendi alusel.

11. Inventariseerimise Keskbüroo juhib maakondade ja linnade inventariseerimisbüroosid ehitiste ja hoonete inventariseerimise läbiviimise alal, samuti ehitiste ja hoonestusõiguste jooksvate muudatuste registreerimist linnades ja asulates.

12. Kaadrite Osakond valmistab ette Rahvakomissariaadi ja temale alluvate trustide juhtivate töötajate ametisse määramise, ümberpaigutamise ja ametist vabastamise kohta; organiseerib kommunaalorganite töötajate ettevalmistust ja õppetööd nende kvalifikatsiooni tõstmise alal; teostab kommunaalmajanduse juhtivate töötajate arvestamist (maakondade ja linnade kommunaalmajanduse osakondade ja vabariiklikkude trustide juhatajad, kõrgema haridusega töötajad ning käitiste stahhaanovlased); korraldab töö- ja palgaküsimusi.

13. Kommunaalettevõtete Valitsus korraldab kommunaalsüsteemi elektrijaamade ja võrkude, vesivarustuse, kanalisatsiooni, turbatootmise, gaasi, trammide, saunade ja pesumajade ehitamist ja ekspluatatsiooni, korraldab kommunaal-autotransporti; teostab kontrolli kommunaalettevõtete tegevuse üle; juhib tootvate kommunaaltrustide ja ettevõtete töö ratsionaliseerimist ja tootmisvõimsuse maksimi-

maalist ärakasutamist ning seadeldiste tehnilist viimistlemist; kindlustab kommunaallettevõtete tootmis-, finants- ja eksploatatsiooniplaani täitmist.

14. Linnade Heakorra ja Teede Valitsus korraldab teede, tänavate ja sildade ehitust, kapitaalparandust, jooksvat korrashoidu linnades ja linna tüüpi asulates ning kindlustab plaani täitmist neil aladel; kontrollib välis heakorda linnades ja linna tüüpi asulates ning juhib kommunaalorganite tööd sel alal; kontrollib avalike kalmistute korrashoidu; juhib ja kontrollib linnade ning asulate haljasmaa-alade ja aiapidamiste rajamist, teostab haljastamise ja aiatööde tehnilist järelevalvet; juhib linnade maa-alade väljaandmist ja kasutamist.

15. Pearaamatupidamine teostab Rahvakomissariaadi raamatupidamist, varade arvestamist ja aruandmist; koostab Rahvakomissariaadi eelarved ja kassaplaanid; juhib kommunaalsüsteemi kuuluvate ettevõtete ja asutiste raamatupidamist ning instrueerib neid raamatupidamise ja aruandluse alal; teostab finants-majandusliku tegevuse revisjoni kommunaalmajanduse organeis.

16. Plaani-Finantsosakond koostab kommunaalmajanduse osakondade ja ettevõtete poolt esitatud ning Rahvakomissariaadi peavalitsuse, valitsuste ja osakondade poolt läbitöötatud plaanide alusel finants-, majandus-, kapitaalehitus-, varustus- ja vedude-ala aasta- ning veerandaasta-koondplaanid; teostab Rahvakomissariaadi peavalitsuse, valitsuste ja osakondade ning kohalike kommunaalorganite poolt esitatavate aruannete analüüsi, samuti plaanide täitmise kontrollimist.

17. Juriidiline Sektor koostab Rahvakomissari korraldusel määruste ja juhendite kavasad; vaatab läbi peavalitsuse, valitsuste ja osakondade poolt Rahvakomissarile esitatavate määruste ja juhendite kavad ning ühtlustab need seadustehniliselt; ajab kohtuasju; korraldab Rahvakomissariaadile esitatud kaebuste lahendamist.

18. Üldosakond korraldab Rahvakomissariaadi asjaajamist, arhiivi ja raamatukogu; toimetab Rahvakomissariaadi üldiseloomuga asju; korraldab Rahvakomissariaadi masinakirjatöid; valitseb ja majandab Rahvakomissariaadi ameti- ja eluruume ning sõiduvahendeid; korraldab Rahvakomissariaadi majandust.

19. Töö otstarbekohasema jaotamise ja ülesannete edukama täitmise huvides võib Eesti NSV Kommunaalmajanduse Rahvakomissar moodustada peavalitsuse, valitsuste ja osakondade alljaotisi (ametid, bürood jt.) ja määrata oma käskkirjades nende alljaotiste tegevusalad.

Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi juurde asutatakse tarviduse järgi nõuandvaid kollegiaalseid organeid, nagu nõukogusid, komiteesid jt. Nende organite moodustamise otsustab Rahvakomissar.

20. Rahvakomissariaadi peavalitsuse, valitsuste, osakondade ja teiste organite koostöö, samuti Rahvakomissariaadi juhtivate töötajate ülesanded määrab Eesti NSV Kommunaalmajanduse Rahvakomissar.

21. Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi juures moodustatakse kolleegium Rahvakomissari eesistumisel. Kolleegium peab regulaarseid istungeid ja vaatab läbi esmajoones küsimusi praktilise juhtimise alal, ülesannete täitmise kontrollimise ja kaardrite valiku alal ning peavalitsuse, valitsuste, osakondade ja kohalikkude kommunaalorganite osakondade, valitsuste ja talituste juhatajate ning ettevõtete ja trustide direktorite aruanded ja tähtsamad juhendid.

Kolleegiumi otsused viiakse ellu Rahvakomissari käskkirjadega. Lahkarvamiste puhul Rahvakomissari ja kolleegiumi vahel Rahvakomissar teostab oma otsuse, teatades tekkinud lahkarvamistest Rahvakomissaride Nõukogule.

Kolleegiumi koosseis esitatakse Kommunaalmajanduse Rahvakomissari poolt Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogule kinnitamiseks.

22. Rahvakomissariaadis töötajate ja stahhaanovlaste parimaks kasutamiseks, kriitika ja endakriitika arendamiseks kutsub Kommunaalmajanduse Rahvakomissar kokku aktiivi üksikute tähtsamate küsimuste arutamiseks Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi töö alal.

**Lisa nr. 2**

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
13. juuni 1941 määruse nr. 1156 juurde.

**Maakondade ja linnade kommunaalmajanduse osakondade põhimäärus.**

1. Maakondade ja linnade kommunaalmajanduse osakonnad on Eesti NSV Konstitutsiooni (Põhiseaduse) § 66 ja 69 kohaselt vastavate maakondade ja linnade töötava rahva saadikute Nõukogu organid. Maakondade kommunaalmajanduse osakonnad kooskõlas Konstitutsiooni § 68 ja vabariiklike linnade kommunaalmajanduse osakonnad kooskõlas Konstitutsiooni § 71 alluvad oma tegevuses nii vastavate maakondade ja linnade töötava rahva saadikute Nõukogudele ja nende täitevkomiteedele kui ka vahenditult Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadile.

Maakondliku alluvusega linnade kommunaalmajanduse osakonnad alluvad Konstitutsiooni § 70 kohaselt nii vastavate maakondliku alluvusega linnade töötava rahva saadikute Nõukogudele ja nende täitevkomiteedele kui ka maakondade kommunaalmajanduse osakondadele.

2. Vabariiklike linnade rajoonide täitevkomiteede kommunaalmajanduse osakonnad alluvad vahenditult nii vastavate rajoonide täitevkomiteedele kui ka vabariiklike linnade kommunaalmajanduse osakondadele. Rajooni kommunaalmajanduse osakonnad täidavad omas rajoonis käesolevas põhimääruses linnade kommunaalmajanduse osakondadele ettenähtud ülesandeid.

3. Maakondade ja vabariiklike linnade kommunaalmajanduse osakondi juhivad juhatajad, keda nimetavad ametisse vastavate maakondade ja vabariiklike linnade töötava rahva saadikute Nõukogu täitevkomiteed ning kellele ametisse nimetamist kinnitab Kommunaalmajanduse Rahvakomissar.

Samas korras toimub maakondade ja vabariiklike linnade kommunaalmajanduse osakondade juhatajate asetäitjate, inseneride, trustide, elamute valitsuste ja üle 100 kW võimsusega elektrijaamade juhatajate ametisse nimetamine ja kinnitamine.

Vabariiklike linnade rajoonide kommunaalmajanduse osakondi juhivad juhatajad, keda nimetavad ametisse vastavate rajoonide täitevkomiteed ning kellele ametisse nimetamist kinnitavad vabariiklike linnade kommunaalmajanduse osakondade juhatajad.

4. Maakondliku alluvusega linnade kommunaalmajanduse osakondi juhivad juhatajad, keda nimetavad ametisse maakondliku alluvusega linnade töötava rahva saadikute Nõukogu täitevkomiteed ning kellele ametisse nimetamist kinnitavad vastavate maakondade kommunaalmajanduse osakondade juhatajad.

5. Maakondade ja linnade kommunaalmajanduse osakondade juhatajad annavad juhendeid ja käskkirju NSV Liidu ja Eesti NSV seaduste ja määruste, Kommunaalmajanduse Rahvakomissari käskkirjade ja juhendite, maakonna ja linna töötava rahva saadikute Nõukogu ning selle täitevkomitee otsuste ja korralduste alusel ning nende täitmiseks.

Maakondade ja linnade kommunaalmajanduse osakondade juhatajate juhendid ja käskkirjad on kohuslikud kõikidele vastavate maakondade ja linnade elamukommunaalmajanduse ala asutistele, ettevõttele ning organisatsioonidele.

Maakondade kommunaalmajanduse osakondade juhatajate juhendid ja käskkirjad on kohuslikud ka maakondliku alluvusega linnade kommunaalmajanduse osakondadele ja neile allutatud ettevõttele.

6. Vabariikliku alluvusega linnade kommunaalmajanduse osakonnad juhivad vastavate linnade elamu- ja kommunaalmajanduse ala (elamufond, saunad, võõraste-majad, vesivarustis, transport, kanalisatsioon, elektrijaamad, heakord, linna haljas-maa-alad jms.).

Maakondade kommunaalmajanduse osakonnad juhivad maakondade ja neile alluvate linnade ja asulate elamu- ja kommunaalmajanduse ekspluatatsiooni ning arendamist.

7. Maakondade ja linnade kommunaalmajanduse osakonnad:

- a) koostavad kinnitatud plaaniülesannete alusel linnade ja asulate elamu- ja kommunaalmajanduse ala finants-, ekspluatatsiooni-, kapitaalehituse- ja -remondi, varustuse- ja vedude aasta- ning veerandaasta-koondplaanid, esitavad need pärast täitevkomiteede poolt kinnitamist Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadile ja kindlustavad kinnitatud plaanide täitmist;
- b) juhivad linnade ja asulate planeerimist ja hoonestamist, maa-alade jaotamist ning kasutamist;
- c) teostavad elamu- ja kommunaalehitustööd ning juhivad kohaliku kommunaalsüsteemi projekteerimis- ja ehitustetevõtete tegevust;
- d) teostavad oma administratiivpiires ehituste ja ehitustegevuse inspektsiooni;
- e) teostavad teede, tänavate, sildade ehitust ja parandamist;
- f) teostavad ehitiste ja hoonete inventariseerimist, samuti ehitiste ja hoonestusõiguste jooksvate muudatuste registreerimist;
- g) teostavad kommunaalmajanduse osakondade alluvuses olevate trustide ja ettevõtete juhtimist, nende majandusliku tegevuse analüüsi ja korrapäraselt revisjoni;
- h) teostavad elamu- ja suvilafondi ning võõrastemajade majandamist ja kommunaalsete remontetevõtete juhtimist;
- i) juhivad kommunaalsüsteemis jõu- ja soojusmajandust ning kommunaaltransporti;
- j) teostavad elamu-kommunaalala raamatupidamist ja aruandmist ning statistiliste andmete kogumist ja läbitöötamist;
- k) kindlustavad linnade ja asulate heakorda ja puhtust;
- l) kindlustavad kohaliku kommunaalmajanduse ehitustöö tehnilist ja materiaalist varustamist kõrgemal seisvate organite poolt antud fondide ulatuses, ära kasutades kõiki kohalikke materiaalseid ressursse;
- m) organiseerivad kaadrite ettevalmistamist ja kvalifikatsiooni tõstmist;
- n) juhivad elamute majandamise alal majandus-finantskomisjonide tööd;
- o) juhivad stahhaanovliku liikumise arendamist, soodustavad stahhaanovliku töö parimate kogemuste rakendamist kommunaalsüsteemi asutistele ja ettevõtetele.

8. Käesolevast põhimäärusest tulenevate ülesannete (p. 7) täitmiseks võidakse maakondade ja linnade ning rajoonide kommunaalmajanduse osakondade koosseisus moodustada alljaotusi (valitsusi, sektoreid, büroosid jt.). Kommunaalmajanduse osakondade allüksused ja nende lähemad ülesanded määratakse vastavate kommunaalmajanduse osakonna juhatajate ettepanekul töötava rahva saadikute Nõukogu täitevkomitee poolt.

9. Kommunaalmajanduse osakondade juures asuvad kommunaaltrustid, -kontorid ja -ettevõtted alluvad kommunaalmajanduse osakondadele.

10. Kommunaalmajanduse ala töötajate ja stahhaanovlaste parimaks kasutamiseks, kriitika ja endakriitika arendamiseks kutsuvad kommunaalmajanduse osakonnad regulaarselt kokku aktiivid, kus arutatakse läbi ettekanded Partei ja Valit-



suse tähtsamate määruste kohta. Samuti arutatakse aktiivi koosolekutel läbi maakondade ja linnade elamu-kommunaalmajanduse ala plaanide täitmine ja Kommunaalmajanduse Rahvakomissari tähtsamad käskkirjad ja juhendid.

### Постановление

#### Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

**об утверждении положений о Народном Комиссариате Коммунального Хозяйства Эстонской ССР и уездных и городских отделах коммунального хозяйства.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Утвердить положения о Народном Комиссариате Коммунального Хозяйства и уездных и городских отделах Коммунального Хозяйства. С опубликованием настоящего постановления теряет действие постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР от 25 октября 1940 (В ЭССР 1940, 33, 386).

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР О. Сепре.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 13 июня 1941 г. № 1156.

#### Приложение № 1

к постановлению СНК Эстонской ССР  
от 13 июня 1941 г. № 1156.

### Положение

**о Народном Комиссариате Коммунального Хозяйства Эстонской ССР.**

1. Народный Комиссариат Коммунального Хозяйства Эстонской ССР (Н. К. Коммунального Хозяйства) в соответствии со ст. 48 и 50 Конституции (Основного Закона) Эстонской Советской Социалистической Республики является республиканским народным комиссариатом.

Народный Комиссариат Коммунального Хозяйства руководит жилищной, коммунальной и строительной отраслями и развитием внешнего благоустройства в городах и других поселениях, строительством новых и реконструкцией существующих городов, а также хозяйствованием жилищного фонда и коммунальных предприятий.

2. Народным Комиссариатом Коммунального Хозяйства руководит Народный Комиссар Коммунального Хозяйства.

3. Народный Комиссар Коммунального Хозяйства, в соответствии со ст. 50 Конституции Эстонской ССР, руководит всей деятельностью Народного Комиссариата Коммунального Хозяйства и подведомственных ему отраслей хозяйства.

4. Народный Комиссар Коммунального Хозяйства, в соответствии со ст. 47 Конституции Эстонской ССР издает в пределах своей компетенции приказы и инструкции на основании и во исполнение законов СССР и ЭССР, постановлений и распоряжений Совета Народных Комиссаров СССР и ЭССР и проверяет их исполнение.

Приказы и инструкции Народного Комиссара Коммунального Хозяйства обязательны для уездных и городских отделов коммунального хозяйства и подчиненных им органов и предприятий.

5. Народный Комиссар Коммунального Хозяйства назначает на должность и смещает с должности начальников и их заместителей главного управления, управлений, отделов и республиканских трестов Народного Комиссариата, а также заведующих отделами и главных инженеров республиканских трестов. Народный Комиссар Коммунального Хозяйства утверждает назначение на должность и освобождение с должности заведующих отделами коммунального хозяйства республиканских городов и уездными отделами коммунального хозяйства и их заместителей и инженеров, начальников жилуправлений, трестов и электростанций мощностью свыше 1000 кв.

6. Народный Комиссариат Коммунального Хозяйства:

- а) разрабатывает и представляет на утверждение Совету Народных Комиссаров Эстонской ССР перспективные, годовые и квартальные планы по жилищно-коммунальному хозяйству и по эксплуатации этих отраслей жилфонд, гостиницы, водоснабжение, канализация, очистка, электростанции, газификация городов, тротуары и мостовые, бани, транспорт, прачечные, отвод земельных участков в пользование, городское озеленение и т. п.) и обеспечивает выполнение утвержденных Советом Народных Комиссаров Эстонской ССР планов;
- б) руководит планированием и застройкой городов и других поселений, разрабатывает и издает нормы, предписания и инструкции по этим отраслям;
- в) руководит новым жилищным и коммунальным строительством и реконструкцией жилищно-коммунального хозяйства на основании новейших достижений техники;
- г) оказывает техническую помощь местным коммунальным органам;
- д) руководит нормированием и рациональным использованием строительных материалов, разработкой рациональных конструкций в строительстве и изданием типовых проектов по строительству;
- е) руководит инвентаризацией строений и зданий городов и поселений Эстонской ССР;
- ж) производит разработку тарифов на коммунальные услуги;
- з) руководит энергетикой коммунальной системы;
- и) руководит хозяйственной деятельностью коммунальных трестов и предприятий;
- к) руководит жилищным хозяйством и производит надзор за управлением и эксплуатацией его;
- л) руководит и регулирует деятельность проектных и строительных организаций коммунальной системы;
- м) утверждает представляемые уездными отделами коммунального хозяйства и республиканского подчинения городскими отделами коммунального хозяйства сводные отчеты и балансы предприятий и организаций, находящихся в подведомственности Народного Комиссариата Коммунального Хозяйства и производит бухгалтерскую ревизию в местных коммунальных органах;

- н) разрабатывает соответствующие проекты законов и постановлений, представляет их на утверждение законодательным органам и производит контроль за проведением их в жизнь;
- о) обеспечивает техническое и материальное снабжение строительства коммунальной системы, распределяет фонды сырья, материалов и снабжения коммунальной системы и руководит реализацией этих фондов;
- п) руководит подготовкой и повышением квалификации кадров и организует курсы для их подготовки;
- р) руководит развитием стахановского движения, способствует применению лучшего опыта стахановской работы в организациях и предприятиях коммунальной системы, разрабатывает вопросы по организации и по нормированию труда и зарплаты в жилищно-коммунальном хозяйстве.

7. В состав Народного Комиссариата Коммунального Хозяйства включаются:

- 1) Строительный отдел,
- 2) Главное Жилищное Управление,
- 3) Спецотдел,
- 4) Центральное Бюро Инвентаризации,
- 5) Отдел кадров,
- 6) Управление Коммунальных Предприятий,
- 7) Управление Городских дорог и Благоустройства,
- 8) Главная Бухгалтерия,
- 9) Планово-Финансовый отдел,
- 10) Юридический Сектор,
- 11) Общий отдел.

8. Строительный отдел руководит строительными и проектными организациями местных коммунальных органов, обеспечивает своевременное изготовление технической документации по строительству; обеспечивает выполнение, сроки и качество программы жилищного и административного строительства; составляет проекты постановлений и инструкций по строительству, руководит съемкой, планировкой и застройкой городов и поселений.

9. Главное Жилищное Управление руководит жилищным хозяйством; разрабатывает правила по эксплуатации дач, гостиниц и жилищного хозяйства и контролирует выполнение их; разрабатывает организационно-хозяйственные проекты по управлению жилищного и дачного фонда и гостиниц; составляет проекты постановлений и инструкций по жилищно-хозяйственной части, инструктирует местные жилищные органы о жилищно-хозяйственном законодательстве; руководит технической эксплуатацией и ремонтами жилищ; составляет хозяйственно-финансовые сводные планы жилищного хозяйства и обеспечивает выполнение их; издает инструкции и инструктирует местные жилорганы по жилищному бухгалтерскому учету; руководит ремонтными конторами жилищных управлений.

10. Спецотдел действует на основании особой инструкции.

11. Центральное Бюро Инвентаризации руководит инвентаризационными бюро в уездах и городах по проведению инвентаризации

строений и зданий а также и регистрацией текущих изменений в строениях и в праве застройки в городах и поселениях Эстонской ССР.

12. Отдел кадров подготавливает представляемые Народному Комиссару материалы и предложения о назначении на должность, перемещении и освобождении с должности руководящих работников Народного Комиссариата и подведомственных ему трестов; организует подготовку работников коммунальных органов и учебу по повышению их квалификации; ведет учет руководящих работников коммунального хозяйства (заведующие уездными и горкомхозами, управляющие республиканскими трестами, работники с высшим образованием и стахановцы производства); разрешает вопросы относительно труда и заработной платы.

13. Управление Коммунальных Предприятий руководит и распоряжается строительством и эксплуатацией электростанций и сетей, водоснабжения, канализации, торфяного производства, газа, трамваев, бань и прачечных коммунальной системы; распоряжается коммунальным автотранспортом; производит контроль за работой коммунальных предприятий; руководит рационализацией работы производственных коммунальных трестов и предприятий и максимальным использованием производственной мощности и техническим усовершенствованием оборудования; обеспечивает выполнение производственного, финансового и эксплуатационного плана коммунальных предприятий.

14. Управление Городских Дорог и Благоустройства организует строительство, капитальный ремонт и текущее содержание в исправности дорог, улиц и мостов в городах и поселениях городского типа и обеспечивает выполнение плана по этим отраслям; контролирует внешнее благоустройство в городах и поселениях городского типа и руководит работой коммунальных органов по этой отрасли; контролирует содержание в порядке общественных кладбищ; руководит и контролирует организацию озеленения и садов в городах и поселениях, производит технический надзор за озеленением и садовыми работами; руководит распределением и использованием городских земельных участков.

15. Главная бухгалтерия производит бухгалтерский учет, учет имущества и отчетность народного Комиссариата; составляет сметы и кассовые планы Народного Комиссариата; руководит бухгалтерским учетом входящих в коммунальную систему предприятий и учреждений и инструктирует их по бухгалтерскому учету и отчетности; производит ревизию финансово-хозяйственной деятельности органов коммунального хозяйства.

16. Планово-финансовый отдел составляет годовые и квартальные сводные планы по финансам, хозяйству, капитальному строительству, снабжению и транспорту на основании планов, представленных отделами коммунального хозяйства и предприятиями и разработанных Главным Управлением, управлениями и отделами Народного Комиссариата; производит анализ отчетов главного управления, управлений и отделов Народного Комиссариата и местных коммунальных органов, а также контроль за выполнением планов.

17. Юридический Сектор составляет по распоряжению народного Комиссара проекты постановлений и инструкций; рассматривает

представляемые главным управлением, управлениями и отделами Народному Комиссару проекты постановлений и инструкций и обобщает их законотехнически; ведет судебные дела; производит решение представляемых Народному Комиссариату жалоб.

18. Общий отдел распоряжается ведением делопроизводства, архивом и библиотекой Народного Комиссариата; ведет общего характера дела Народного Комиссариата; выполняет машинописные работы Наркомата; ведет и хозяйствует служебными и жилыми помещениями и средствами передвижения Народного Комиссариата; распоряжается хозяйством Народного Комиссариата.

19. В интересах более целесообразного распределения и более успешного выполнения заданий Народный Комиссар Коммунального Хозяйства Эстонской ССР может организовать подразделения главного управления, управлений и отделов (службы, бюро и др.) и устанавливает в своих приказах отрасли деятельности этих подразделений.

При Народном Комиссариате организуются по мере надобности совещательные коллегиальные органы, как-то советы, комитеты и др. Организация этих органов решает Народный Комиссар.

20. Сотрудничество главного управления, управлений, отделов и других органов Народного Комиссариата, а также задания руководящих работников Наркомата устанавливает Народный Комиссар Коммунального Хозяйства.

21. При Народном Комиссариате Коммунального Хозяйства образуется под председательством Народного Комиссара коллегия. Коллегия имеет регулярные заседания и рассматривает в первую очередь вопросы практического руководства, проверки выполнения заданий и подбора кадров, отчеты и важнейшие инструкции начальников главного управления, управлений и отделов и местных отделов коммунальных органов, начальников управлений и подотделов и директоров трестов и предприятий.

Решения коллегии проводятся в жизнь приказами Народного Комиссара. В случае разногласий между Народным Комиссаром и коллегией, Народный Комиссар проводит в жизнь свое решение, уведомляя о возникших разногласиях Совет Народных Комиссаров.

Состав коллегии представляется Народным Комиссаром Коммунального Хозяйства на утверждение Совету Народных Комиссаров Эстонской ССР.

22. Народный Комиссар Коммунального Хозяйства, в целях наилучшего использования работников и стахановцев Народного Комиссариата и развития критики и самокритики, созывает актив для обслуживания отдельных узловых вопросов в работе Народного Комиссариата Коммунального Хозяйства.

Приложение № 2  
к постановлению СНК Эстонской ССР  
от 13 июня 1941 г. № 1156.

### Положение

#### об уездных и городских отделах коммунального хозяйства.

1. Уездные и городские отделы коммунального хозяйства, согласно ст. 66 и 69 Конституции (Основного Закона) Эстонской ССР, являются органами уездного и городского Совета депутатов трудя-

щихся. Уездные отделы коммунального хозяйства, в соответствии со ст. 68 Конституции и отделы коммунального хозяйства в республиканских городах, в соответствии со ст. 71 Конституции, подчиняются в своей деятельности, как соответствующим уездным и городским Советам депутатов трудящихся и их исполнительным комитетам, так и непосредственно Народному Комиссариату Коммунального Хозяйства.

Отделы коммунального хозяйства в городах уездного подчинения, согласно ст. 70 Конституции, подчиняются как соответствующим, уездного подчинения, городским Советам депутатов трудящихся, так и уездным отделам коммунального хозяйства.

2. Отделы коммунального хозяйства районных исполкомов в республиканских городах подчиняются непосредственно как соответствующим районным исполкомам так и отделам коммунального хозяйства республиканских городов. Районные отделы коммунального хозяйства исполняют в своем районе задания, предусмотренные в настоящем положении для городских отделов коммунального хозяйства.

3. Отделами коммунального хозяйства в уездах и республиканских городах руководят заведующие, которых назначают на должность исполнительные комитеты Советов депутатов трудящихся соответствующих уездов и республиканских городов и назначение которых утверждает Народный Комиссар Коммунального Хозяйства.

В таком же порядке происходит назначение и утверждение на должность заместителей заведующих отделами коммунального хозяйства уездов и республиканских городов, инженеров, заведующих трестами, жилуправлениями и электростанциями при мощности сверх 1000 кв.

Районными отделами коммунального хозяйства республиканских городов руководят заведующие, которых назначают на должность исполнительные комитеты соответствующих районов и назначение которых утверждают заведующие отделами коммунального хозяйства республиканских городов.

4. Уездного подчинения городскими отделами коммунального хозяйства руководят заведующие, которых назначают на должность исполнительные комитеты уездного подчинения городских Советов депутатов трудящихся и назначение которых утверждают заведующие отделами коммунального хозяйства соответствующих уездов.

5. Заведующие уездными и городскими отделами коммунального хозяйства издают инструкции и приказы на основании и во исполнение законов и постановлений Союза ССР и Эстонской ССР, приказов и инструкций Народного Комиссара Коммунального Хозяйства и постановлений и распоряжений уездного и городского Совета депутатов трудящихся и его исполнительного комитета.

Инструкции и приказы заведующих уездными и городскими отделами коммунального хозяйства обязательны для всех учреждений, предприятий и организаций жилищно-коммунального хозяйства соответствующих уездов и городов.

Инструкции и приказы заведующих уездными отделами коммунального хозяйства обязательны и для отделов коммунального хозяйства в городах уездной подчиненности и для подчиненных им предприятий.

6. Отделы коммунального хозяйства в городах республиканской подчиненности руководят жилищным и коммунальным хозяйством соот-

ветствующих городов (жилфонд, бани, гостиницы, водоснабжение, транспорт, канализация, электростанции, благоустройство, озеленение городов и т. п.).

Уездные отделы коммунального хозяйства руководят эксплуатацией и развитием жилищного и коммунального хозяйства в уездах и в подведомственных им городах и поселениях.

7. Уездные и городские отделы коммунального хозяйства:

- а) составляют на основании утвержденных плановых заданий сводные годовые и квартальные планы по финансам, эксплуатации, капитальному строительству и ремонту, снабжению и транспорту жилищного и коммунального хозяйства, представляют их после утверждения исполнительными комитетами Народному Комиссариату Коммунального Хозяйства и обеспечивают выполнение утвержденных планов;
- б) руководят планированием и застройкой городов и поселений, распределением и использованием земельных участков;
- в) производят жилищное и коммунальное строительство и руководят деятельностью проектировочных и строительных предприятий местной коммунальной системы;
- г) производят инспекцию строений и строительной деятельности в своих административных границах;
- д) производят строительство и ремонт дорог, улиц и мостов;
- е) производят инвентаризацию строений и зданий, а также регистрацию текущих изменений в строениях и в праве застройки;
- ж) осуществляют руководство трестами и предприятиями, подведомственными отделам коммунального хозяйства, анализ и регулярную ревизию их хозяйственной деятельности;
- з) осуществляет хозяйствование жилищным и дачным фондом и гостиницами и руководство коммунальными ремонтными предприятиями;
- и) руководят энергетикой в коммунальной системе и коммунальным транспортом;
- к) производят бухгалтерский учет и отчетность подбор и разработку статистических данных жилищно-коммунальной отрасли;
- л) обеспечивают благоустройство и чистоту в городах и поселениях;
- м) обеспечивают техническое и материальное снабжение строительства местного коммунального хозяйства в пределах фондов, предоставленных вышестоящими органами, используя все местные материальные ресурсы;
- н) организуют подготовку и повышение квалификации кадров;
- о) руководят работой хозяйственно-финансовых комиссий жилищного хозяйства;
- п) руководят развитием стахановского движения, способствует применению лучшего опыта стахановской работы в организациях и предприятиях коммунальной системы.

8. Для выполнения заданий, вытекающих из настоящего положения (пкт. 7) в составе уездных, городских и районных отделов коммунального хозяйства могут быть организованы подразделения (управления, секторы, бюро и т. д.). Подразделения отделов коммунального

hooyajstva ja ih poobrobnje zadania ustanavliavajutsja ispolnitelnyhmi komitetami Soveta deputatov tjudajichsja po predlozheniju sootvetstvujuschih zavedujuschih otdelami kommunalnogo hooyajstva.

9. Naohodjajcsje pri otdelax kommunalnogo hooyajstva kommunalnje trestsja, kontory ja predprijatja podchinajutsja otdelam kommunalnogo hooyajstva.

10. V celyax nailuchshego ispolzovanija rabotnikov ja staxanovcev kommunalnogo hooyajstva ja razvitija kritiki ja samokritiki, otdelje kommunalnogo hooyajstva reguljarno sozvajut aktivy, gde obssudajutsja doklady o vajnejshix reshenijax Partii ja Pravitelstva. Takzje obssudajutsja na sobranijax aktivaja vypolnenie planov uezdnojo ja gorodskogo ziliščno-kommunalnogo hooyajstva ja vajnejšie priказы ja instrukcii Narcoma Kommunalnogo Hooyajstva.

## 1052. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

### m ä ä r u s

**ilma palgatöolisteta töötavate mittekoopereerinud käsitöoliste, voorimeeste ja taksode valdajate kindlate töötasunormide kinnitamise kohta.**

Kokkukõlas Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluse art. 10 käsitöolistelt, kaubandus- ja tööstusettevõtete valdajatelt ning teistelt kodanikelt võetava tulumaksu kohta (ENSV T 1941, 55, 863), Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Kinnitada 1941. aastaks Rahanduse Rahvakomissariaadi poolt kokkuleppel Kaubanduse Rahvakomissariaadiga ja vastavate töendusliku kooperatsiooni organitega väljatöötatud ilma palgatöolisteta töötavate mittekoopereerinud käsitöoliste, voorimeeste ja taksode valdajate kindlad aastase töötasu normid.

2. Lubada rahandusorganitel maksustada käsitööstuslikke töondusi, kellele ei ole määratud kindlaid töötasunorme, tegelikult saadud tulude alusel.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 26. juunil 1941. Nr. 1268.

### Lisa

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
26. juuni 1941 määruse nr. 1268 juurde.

Ilma palgatöolisteta töötavate mittekoopereerinud käsitöoliste, voorimeeste ja taksode valdajate kindlad aastase töötasu normid 1941. aastal.

Töenduse liik	Töötasunormid rublades			
	Tallinn	Tartu	Teised linnad	Maa-asulad
<b>I. Mineraalide töötlemine.</b>				
<b>1. Kiviraiujad:</b>				
1. järk . . . . .	6.000	5.500	5.000	3.600
2. „ . . . . .	5.000	4.500	4.000	3.000
<b>2. Paemurdjad . . . . .</b>	<b>4.000</b>	<b>3.600</b>	<b>3.000</b>	<b>3.000</b>
<b>3. Tsementtoodete valmistajad . . . . .</b>	<b>7.000</b>	<b>6.500</b>	<b>6.000</b>	<b>5.500</b>



Töönduse liik	Töötasanormid rublades			
	Tallinn	Tartu	Teised linnad	Maa-asulad
4. Pottsepad:				
1. järk . . . . .	8.000	7.000	5.000	4.000
2. „ . . . . .	6.000	5.000	4.000	3.000
5. Savitoodete valmistajad:				
1. järk . . . . .	4.000	4.000	3.000	3.000
2. „ . . . . .	3.000	3.000	2.400	2.400
II. Metallitöötlemine.				
6. Kullasepad (ainult tellija materjalist):				
1. järk . . . . .	14.000	12.000	10.000	8.000
2. „ . . . . .	12.000	10.000	8.000	7.000
7. Kellasepad:				
1. järk . . . . .	15.000	13.000	10.000	7.000
2. „ . . . . .	11.000	10.000	8.000	5.000
8. Elektromehaanikud, elektromontöörid ja raadiotehnikud:				
1. järk . . . . .	9.000	8.000	7.000	5.000
2. „ . . . . .	7.000	6.000	5.000	4.000
9. Mehaanikud:				
1. järk . . . . .	10.000	9.000	8.000	6.000
2. „ . . . . .	8.000	7.000	6.000	5.000
10. Lukusepad:				
1. järk . . . . .	7.000	7.000	6.000	5.000
2. „ . . . . .	6.000	5.000	4.000	4.000
11. Plekisepad . . . . .	8.000	7.000	6.000	5.000
12. Sepad:				
1. järk . . . . .	6.000	6.000	5.000	4.000
2. „ . . . . .	5.000	5.000	4.000	3.000
III. Nahatöötlemine.				
13. Nahaparkijad (normitoormaterjali töötlemine) ja lambanaha töötlejad	6.000	6.000	5.500	5.000
14. Sadulsepad . . . . .	7.000	6.000	5.000	4.000
15. Kingsepad (uute jalatsite valmistamine):				
1. järk . . . . .	9.000	8.000	7.000	6.000
2. „ . . . . .	7.000	7.000	6.000	5.000
16. Kingsepad (jalatsite parandamine):				
1. järk . . . . .	8.000	7.000	6.000	5.000
2. „ . . . . .	6.000	5.000	4.000	3.600
17. Saapapealsetegijad . . . . .	9.000	8.000	7.000	6.000
18. Peennahast esemete valmistajad:				
1. järk . . . . .	12.000	10.000	8.000	6.000
2. „ . . . . .	9.000	7.000	6.000	5.000

Töönduse liik	Töötasanormid rublades			
	Tallinn	Tartu	Teised linnad	Maa-asulad
19. Kõõsnerid:				
1. järk . . . . .	14.000	12.000	9.000	7.000
2. „ . . . . .	10.000	9.000	7.000	5.000
IV. Tekstiiltöötlemine.				
20. Kangrud . . . . .	5.000	4.000	4.000	3.000
21. Kudujad:				
1. järk . . . . .	5.000	5.000	4.000	3.600
2. „ . . . . .	4.000	3.000	3.000	2.400
22. Rätsepad (mees- ja naisrõivaste valmistamine oma materjalist):				
1. järk . . . . .	17.000	15.000	12.000	10.000
2. „ . . . . .	15.000	13.000	10.000	8.000
23. Rätsepad (mees- ja naisrõivaste valmistamine tellija materjalist):				
1. järk . . . . .	14.000	12.000	10.000	7.000
2. „ . . . . .	10.000	8.000	7.000	5.000
24. Rätsepad (rõivaste parandamine):				
1. järk . . . . .	6.000	5.000	4.000	3.600
2. „ . . . . .	5.000	4.000	3.000	2.400
25. Kleidiõmblejad:				
1. järk . . . . .	8.000	7.000	6.000	5.000
2. „ . . . . .	6.000	6.000	5.000	4.000
26. Pesuõmblejad:				
1. järk . . . . .	6.000	5.000	5.000	4.000
2. „ . . . . .	4.000	4.000	3.600	3.600
27. Kübarategijad:				
1. järk . . . . .	10.000	9.000	8.000	6.000
2. „ . . . . .	8.000	7.000	6.000	4.000
28. Mütsitegijad:				
1. järk . . . . .	13.000	11.000	10.000	8.000
2. „ . . . . .	9.000	8.000	7.000	5.000
29. Korseti- ja bandaažitegijad . . . . .	7.000	6.000	5.000	—
30. Vaibategijad:				
1. järk . . . . .	5.000	4.000	4.000	3.600
2. „ . . . . .	4.000	3.000	3.000	2.400
31. Ilutikkijad (pilu, tsik-tsak jne.) . . . . .	5.000	5.000	4.000	3.600
32. Kõie- ja nõõritegijad . . . . .	5.000	5.000	4.000	3.000
33. Vildi- ja viltjalatsite valmistajad . . . . .	5.000	4.500	4.000	3.600
34. Riidevärvijad ja vanutajad . . . . .	8.000	7.000	6.000	5.000
V. Puidutöötlemine.				
35. Tislerid ja mööblisepad:				
1. järk . . . . .	12.000	10.000	8.000	7.000
2. „ . . . . .	8.000	7.000	6.000	5.000
36. Puusepad . . . . .	7.000	6.000	5.000	4.000

Töönduse liik	Töötasunormid rublades			
	Tallinn	Tartu	Teised linnad	Maa-asulad
37. Polsterdajad . . . . .	9.000	8.000	7.000	5.000
38. Tündersepad:				
1. järk . . . . .	7.000	6.000	5.000	4.500
2. „ . . . . .	6.000	5.000	4.000	3.600
39. Vankri- ja rattasepad . . . . .	8.000	7.000	6.000	5.000
40. Harja- ja pintslitegijad:				
1. järk . . . . .	8.000	7.000	6.000	5.000
2. „ . . . . .	6.000	5.000	4.000	3.600
41. Muusikariistade valmistajad:				
1. järk . . . . .	6.000	5.000	4.500	4.000
2. „ . . . . .	5.000	4.000	3.600	3.000
VI. Toidu- ja maitseainete töötlemine.				
42. Leiva- ja saiategijad:				
1. järk . . . . .	7.000	7.000	6.000	5.000
2. „ . . . . .	6.000	6.000	5.000	4.000
43. Pagarid ja kondiitrid:				
1. järk . . . . .	8.000	8.000	7.000	6.000
2. „ . . . . .	7.000	7.000	6.000	5.000
44. Kalasuitsutajad:				
1. järk . . . . .	7.000	6.000	6.000	5.000
2. „ . . . . .	5.000	5.000	5.000	4.000
45. Karastavate jookide valmistajad:				
1. järk . . . . .	8.000	7.000	7.000	6.000
2. „ . . . . .	6.000	5.000	5.000	4.000
46. Kohvi- ja kamavalmistajad:				
1. järk . . . . .	8.000	8.000	7.000	6.000
2. „ . . . . .	6.000	6.000	5.000	4.000
VII. Polügraafia ja kartonaaži töötlemine.				
47. Paberkarpide ja -pakendite valmistajad . . . . .	5.000	4.000	4.000	3.600
48. Päevapiltnikud (ateljee):				
1. järk . . . . .	15.000	14.000	10.000	7.000
2. „ . . . . .	12.000	10.000	8.000	5.000
49. Päevapiltnikud (tänavatel):				
1. järk . . . . .	8.000	7.000	6.000	5.000
2. „ . . . . .	6.000	6.000	5.000	4.000
50. Raamatuköitjad:				
1. järk . . . . .	6.000	5.000	4.000	—
2. „ . . . . .	4.000	4.000	3.000	—

Töönduse liik	Töötasunormid rublades			
	Tallinn	Tartu	Teised linnad	Maasulad
<b>VIII. Dekoratiivsete esemete töötlemine.</b>				
51. Mänguasjade valmistajad:				
1. järk . . . . .	6.000	5.000	4.000	—
2. „ . . . . .	4.000	4.000	3.000	—
52. Kunstlillede, pärgade ja lambivarjude valmistajad:				
1. järk . . . . .	7.000	6.000	5.000	3.600
2. „ . . . . .	5.000	5.000	4.000	2.400
<b>IX. Teenused.</b>				
53. Juuksurid:				
1. järk . . . . .	11.000	10.000	7.000	5.000
2. „ . . . . .	9.000	8.000	5.000	3.600
54. Maalrid:				
1. järk . . . . .	9.000	8.000	7.000	5.000
2. „ . . . . .	7.000	6.000	5.000	4.000
55. Rõivaste puhastajad ja pressijad (keemiline puhastus):				
1. järk . . . . .	12.000	10.000	8.000	—
2. „ . . . . .	8.000	7.000	6.000	—
56. Pesupesijad . . . . .	6.000	5.000	4.000	—
57. Mustusevedajad . . . . .	6.000	5.000	4.000	—
58. Sõiduvoorimehed . . . . .	6.000	5.000	4.000	—
59. Veovoormehead . . . . .	8.000	7.000	6.000	5.000
60. Taksode valdajad . . . . .	8.000	8.000	6.000	—
61. Klaverihäälestajad . . . . .	5.000	5.000	4.000	—

### Постановление

#### Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

об утверждении твердых норм заработка некооперированных кустарей, ремесленников, извозчиков и владельцев такси без наемных рабочих.

В соответствии со ст. 10-ой Указа Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о подоходном налоге с кустарей, ремесленников, владельцев торговых и промышленных предприятий и других граждан (В ЭССР 1941, 55, 863), Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Утвердить на 1941 год разработанные Народным Комиссариатом Финансов по соглашению с Народным Комиссариатом Торговли и с соответствующими органами промысловой кооперации твердые нормы годового заработка некооперированных кустарей, ремесленников, извозчиков и владельцев такси без наемных рабочих.

2. Разрешить финорганам кустарно-ремесленные промыслы, для которых не установлено твердых норм заработка, облагать по фактическим доходам.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 26 июня 1941 г. № 1268.

Приложение  
к постановлению СНК Эстонской ССР  
от 26 июня 1941 г. № 1268.

Твердые годовые нормы заработка некооперированных кустарей, ремесленников, извозчиков и владельцев такси без наемных рабочих на 1941 год.

Вид промысла	Нормы заработка в рублях			
	Таллин	Тарту	Другие города	Сельская местность
<b>I. Обработка минералов.</b>				
1. Каменотесы:				
1 разряд . . . . .	6.000	5.500	5.000	3.600
2 разряд . . . . .	5.000	4.500	4.000	3.000
2. Каменоломщики . . . . .				
3. Изготовители изделий из цемента . . . . .	4.000	3.600	3.000	3.000
3. Изготовители изделий из цемента . . . . .				
7.000	6.500	6.000	5.500	
4. Печники:				
1 разряд . . . . .	8.000	7.000	5.000	4.000
2 разряд . . . . .	6.000	5.000	4.000	3.000
5. Гончары:				
1 разряд . . . . .	4.000	4.000	3.000	3.000
2 разряд . . . . .	3.000	3.000	2.400	2.400
<b>II. Обработка металла.</b>				
6. Ювелиры (только из материала заказчика):				
1 разряд . . . . .	14.000	12.000	10.000	8.000
2 разряд . . . . .	12.000	10.000	8.000	7.000
7. Часовщики:				
1 разряд . . . . .	15.000	13.000	10.000	7.000
2 разряд . . . . .	11.000	10.000	8.000	5.000
8. Электромеханики, электромонтеры и радиотехники:				
1 разряд . . . . .	9.000	8.000	7.000	5.000
2 разряд . . . . .	7.000	6.000	5.000	4.000
9. Механики:				
1 разряд . . . . .	10.000	9.000	8.000	6.000
2 разряд . . . . .	8.000	7.000	6.000	5.000

Вид промысла	Нормы заработка в рублях			
	Таллин	Тарту	Другие города	Сельская местность
10. Слесари:				
1 разряд . . . . .	7.000	7.000	6.000	5.000
2 разряд . . . . .	6.000	5.000	4.000	4.000
11. Шестянки . . . . .	8.000	7.000	6.000	5.000
12. Кузнецы:				
1 разряд . . . . .	6.000	6.000	5.000	4.000
2 разряд . . . . .	5.000	5.000	4.000	3.000
III. Обработка кожи.				
13. Кожевники (выделка кож из давальческого сырья) и овчинники . . . . .	6.000	6.000	5.500	5.000
14. Шорно-седельщики . . . . .	7.000	6.000	5.000	4.000
15. Сапожники (изготовление новой обуви):				
1 разряд . . . . .	9.000	8.000	7.000	6.000
2 разряд . . . . .	7.000	7.000	6.000	5.000
16. Сапожники (ремонт обуви):				
1 разряд . . . . .	8.000	7.000	6.000	5.000
2 разряд . . . . .	6.000	5.000	4.000	3.600
17. Заготовщики . . . . .	9.000	8.000	7.000	6.000
18. Изготовители дорожных вещей и кожгалантереи:				
1 разряд . . . . .	12.000	10.000	8.000	6.000
2 разряд . . . . .	9.000	7.000	6.000	5.000
19. Скорняки:				
1 разряд . . . . .	14.000	12.000	9.000	7.000
2 разряд . . . . .	10.000	9.000	7.000	5.000
IV. Текстильное производство.				
20. Ткачи . . . . .	5.000	4.000	4.000	3.000
21. Вязальщики:				
1 разряд . . . . .	5.000	5.000	4.000	3.600
2 разряд . . . . .	4.000	3.000	3.000	2.400
22. Портные (изготовление мужской и дамской одежды из своего материала):				
1 разряд . . . . .	17.000	15.000	12.000	10.000
2 разряд . . . . .	15.000	13.000	10.000	8.000
23. Портные (изготовление мужской и дамской одежды из материала заказчика):				
1 разряд . . . . .	14.000	12.000	10.000	7.000
2 разряд . . . . .	10.000	8.000	7.000	5.000

Вид промысла	Нормы заработка в рублях			
	Таллин	Тарту	Другие города	Сельская местность
24. Портные (по ремонту одежды):				
1 разряд . . . . .	6.000	5.000	4.000	3.600
2 разряд . . . . .	5.000	4.000	3.000	2.400
25. Портнихи (пошивка дамского платья):				
1 разряд . . . . .	8.000	7.000	6.000	5.000
2 разряд . . . . .	6.000	6.000	5.000	4.000
26. Белошвейки:				
1 разряд . . . . .	6.000	6.000	5.000	4.000
2 разряд . . . . .	4.000	4.000	3.600	3.600
27. Модистки:				
1 разряд . . . . .	10.000	9.000	8.000	6.000
2 разряд . . . . .	8.000	7.000	6.000	4.000
28. Шапочники:				
1 разряд . . . . .	13.000	11.000	10.000	8.000
2 разряд . . . . .	9.000	8.000	7.000	5.000
29. Корсетницы и бандажистки . .	7.000	6.000	5.000	—
30. Коверники:				
1 разряд . . . . .	5.000	4.000	4.000	3.600
2 разряд . . . . .	4.000	3.000	3.000	2.400
31. Вышивальщицы (мерешка, зиг-заг и пр.) . . . . .	5.000	5.000	4.000	3.600
32. Канатчики и веревочники . . .	5.000	5.000	4.000	3.000
33. Войлочники и валенчики . . .	5.000	4.500	4.000	3.600
34. Красильщики материи и валяльщики сукна . . . . .	8.000	7.000	6.000	5.000
V. Обработка дерева.				
35. Столяры и мебельщики:				
1 разряд . . . . .	12.000	10.000	8.000	7.000
2 разряд . . . . .	8.000	7.000	6.000	5.000
36. Плотники . . . . .	7.000	6.000	5.000	4.000
37. Обивщики мебели . . . . .	9.000	8.000	7.000	5.000
38. Бондари:				
1 разряд . . . . .	7.000	6.000	5.000	4.500
2 разряд . . . . .	6.000	5.000	4.000	3.600
39. Тележники и колесники . . . .	8.000	7.000	6.000	5.000
40. Щеточники и изготовители кистей:				
1 разряд . . . . .	8.000	7.000	6.000	5.000
2 разряд . . . . .	6.000	5.000	4.000	3.600
41. Мастера музыкальных инструментов:				
1 разряд . . . . .	6.000	5.000	4.500	4.000
2 разряд . . . . .	5.000	4.000	3.600	3.000

Вид промысла	Нормы заработка в рублях			
	Таллин	Тарту	Другие города	Сельская местность
VI. Производство пищевых и вкусовых продуктов.				
42. Хлебо-булочники:				
1 разряд . . . . .	7.000	7.000	6.000	5.000
2 разряд . . . . .	6.000	6.000	5.000	4.000
43. Булочники и кондитеры:				
1 разряд . . . . .	8.000	8.000	7.000	6.000
2 разряд . . . . .	7.000	7.000	6.000	5.000
44. Коптильщики рыбы:				
1 разряд . . . . .	7.000	6.000	6.000	5.000
2 разряд . . . . .	5.000	5.000	5.000	4.000
45. Изготовители прохладительных напитков:				
1 разряд . . . . .	8.000	7.000	7.000	6.000
2 разряд . . . . .	6.000	5.000	5.000	4.000
46. Изготовители кофе и толокна:				
1 разряд . . . . .	8.000	8.000	7.000	6.000
2 разряд . . . . .	6.000	6.000	5.000	4.000
VII. Полиграфическое и картонажное производство.				
47. Изготовители бумажных коробок и упаковки . . . . .				
	5.000	4.000	4.000	3.600
48. Фотографы (ателье):				
1 разряд . . . . .	15.000	14.000	10.000	7.000
2 разряд . . . . .	12.000	10.000	8.000	5.000
49. Фотографы (на улицах):				
1 разряд . . . . .	8.000	7.000	6.000	5.000
2 разряд . . . . .	6.000	6.000	5.000	4.000
50. Переплетчики:				
1 разряд . . . . .	6.000	5.000	4.000	—
2 разряд . . . . .	4.000	4.000	3.000	—
VIII. Производство декоративных изделий.				
51. Изготовители детских игрушек:				
1 разряд . . . . .	6.000	5.000	4.000	—
2 разряд . . . . .	4.000	4.000	3.000	—
52. Изготовители искусственных цветов, венков и абажуров:				
1 разряд . . . . .	7.000	6.000	5.000	3.600
2 разряд . . . . .	5.000	5.000	4.000	2.400



Вид промысла	Нормы заработка в рублях			
	Таллин	Тарту	Другие города	Сельская местность
IX. Оказание услуг.				
53. Парикмахеры:				
1 разряд . . . . .	11.000	10.000	7.000	5.000
2 разряд . . . . .	9.000	8.000	5.000	3.600
54. Маляры:				
1 разряд . . . . .	9.000	8.000	7.000	5.000
2 разряд . . . . .	7.000	6.000	5.000	4.000
55. Чистильщики и пресовщики одежды (химическая чистка):				
1 разряд . . . . .	12.000	10.000	8.000	—
2 разряд . . . . .	8.000	7.000	6.000	—
56. Прачки . . . . .	6.000	5.000	4.000	—
57. Ассенизаторы . . . . .	6.000	5.000	4.000	—
58. Легковые извозчики . . . . .	6.000	5.000	4.000	—
59. Ломовые извозчики . . . . .	8.000	7.000	6.000	5.000
60. Владельцы такси . . . . .	8.000	8.000	6.000	—
61. Настройщики роялей . . . . .	5.000	5.000	4.000	—

**1053. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus**

**Kommunaalmajanduse Rahvakomissari poolt korteriüüri võtmiseks antud juhendi osalise tühistamise kohta.**

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Tühistada Kommunaalmajanduse Rahvakomissari poolt antud Juhendi korteriüüri võtmise kohta linnades ja linnatüüpi asulais § 4<sup>1</sup> (ENSV T 1941, 3, 55).

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. Ed. P ä 11.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.

Tallinn, 27. juunil 1941. Nr. 1278.

**Постановление**

**Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР**

**о частичной отмене инструкции, изданной Наркомом Коммунального Хозяйства о взимании квартирной платы.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Отменить п. 4<sup>1</sup> инструкции, изданной Народным Комиссаром Коммунального Хозяйства о взимании квартирной платы в городах и селениях городского типа (В ЭССР 1941, 3, 55).

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР Эд. Пялль.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 27 июня 1941 г. № 1278.

**1054. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu****m ä ä r u s****Tartu Segakaubastu Petseri osakonna likvideerimise kohta.**

Arvesse võtnud, et maa ja väikeste linnade varustamine Eesti NSV-s on pandud tarbijate kooperasiioni süsteemile, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Likvideerida Tartu Segakaubastu Petseri osakond ning anda üle kõik Tartu Segakaubastu Petseri osakonna kauplused, ühiskondliku toitlustamise asutised, abi-käitised ja muud ettevõtted Petserimaa Tarbijate Kooperatiivile.

2. Varade üleandmine Tartu Segakaubastult Petserimaa Tarbijate Kooperatiivile toimetada 1. juuli 1941 bilansi alusel, NSVL Rahvakomissaride Nõukogu määruste 15. veebruarist 1936 ja 5. maist 1940 ning loetletud määruste rakendamiseks antud NSVL Rahanduse Rahvakomissariaadi, Kohtu Rahvakomissariaadi ja Riikliku arbitraaži juhendi 26. maist 1940 kohaselt.

3. Kinnitada käesolevale määrusele lisandatud Tartu Segakaubastu põhikirja § 1 muudatus.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. O. S e p r e.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.

Tallinn, 27. juunil 1941. Nr. 1281.

**L i s a**

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
27. juuni 1941 määruse nr. 1281 juurde.

**Tartu Segakaubastu põhikirja § 1 muudatus.**

Tartu Segakaubastu põhikirja (ENSV T 1940, 39, 449) § 1 muudetakse ja pannakse kehtima järgmises redaktsioonis:

1. Riiklik kohaliku jaekaubanduse ettevõtte Tartu Segakaubastu, lühendatud Tartu Kaubastu, asutatakse jaekaubanduse teostamiseks Tartu linnas.

**П о с т а н о в л е н и е****Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР****о ликвидации Петсериского Отделения Тартуского Смешторга.**

Учтя, что снабжение сельских местностей и мелких городов Эстонской ССР возложено на систему потребкооперации, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Ликвидировать Петсериское Отделение Тартуского Смешторга и передать все магазины, предприятия общественного питания, подсобные и другие предприятия Петсериского Отделения Тартуского Смешторга Потребкооперативу уезда Петсерима.

2. Передачу имущества Тартуского Смешторга Потребкооперативу уезда Петсерима произвести по балансу на 1-ое июля 1941 г., в соответствии с постановлениями СНК СССР от 15 февраля 1936 г., 5-го мая 1940 г. и изданную для применения означенных постановлений инструкцию Народного Комиссариата Финансов, Народного Комиссариата Юстиции и Государственного Арбитража СССР от 26-го мая 1940 г.

3. Утвердить приложенное к настоящему постановлению изменение ст. 1 устава Тартуского Смешторга.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР О. Сепре.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 27 июня 1941 г. № 1281.

Приложение  
к постановлению СНК Эстонской ССР  
от 27 июня 1941 г. № 1281.

### Изменение ст. 1 устава Тартуского Смешторга.

Ст. 1 устава Тартуского Смешторга (В ЭССР 1940, 39, 449) изменяется и вводится в действие в следующей редакции:

1. Государственное предприятие местной розничной торговли Тартуский Смешторг, сокращенно — Тартуский Торг, основывается для осуществления розничной торговли в г. Тарту.

### 1055. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

#### m ä ä r u s

#### omavoliliselt töölt lahkumise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Käitiste, asutiste ja organisatsioonide tööliste, teenijate ja insener-tehnilise personali omavoliliselt töölt lahkumist käsitada kui deserteerimist tööfrondilt.

2. Kohustada käitiste direktoreid ja asutiste ning organisatsioonide juhatajaid andma süüdlasi omavolilises töölt lahkumises kohtu alla sõjaseisukorra seaduste järgi.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 1. juulil 1941. Nr. 1303.

### Постановление

#### Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о самовольном оставлении работы.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Самовольное оставление рабочими, служащими и инженерно-техническими работниками работы на предприятии, учреждении и организации рассматривать как дезертирство с трудового фронта.

2. Обязать директоров и руководителей предприятий, учреждений и организаций предавать суду по законам военного времени лиц, виновных в самовольном оставлении работы.

Председатель Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 1 июля 1941 г. № 1303.

**1056. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
m ä ä r u s**

**tasu maksmise kohta T.-T. punaarmeele kutsututele.**

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

T.-T. punaarmeele kutsutud töölistele ja teenistujatele makstakse ette tasu 12 tööpäeva keskmise töötasu suuruses nende töölt vabastamise puhul.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.  
Tallinn, 2. juulil 1941. Nr. 1306.

**Постановление  
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР  
о вознаграждении работников, призванных в РК Красную  
армию.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

При освобождении с места работы рабочим и служащим, призванным в РК Красную Армию, выплачивается вознаграждение за 12 рабочих дней вперед по среднему заработку.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР X. Хаберман.

Таллин, 2 июля 1941 г. № 1306.

**1057. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
m ä ä r u s**

**Mihkel Jürna nimetamise kohta Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu juures  
asuva ENSV Riikliku Kirjastuskeskuse juhatajaks.**

Nimetada Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu juures asuva ENSV Riikliku Kirjastuskeskuse juhataja k. t. Mihkel Jürna ENSV Riikliku Kirjastuskeskuse juhatajaks arvates 25. juunist 1941.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.  
Tallinn, 25. juunil 1941. Nr. 1245.

**Постановление  
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР  
о назначении Михкеля Юрна Начальником Государственного  
Издательского Об'единения ЭССР при СНК ЭССР.**

Назначить и. о. Начальника Государственного Издательского Об'единения ЭССР при СНК ЭССР Михкеля Юрна Начальником Государственного Издательского Об'единения ЭССР, считая с 25 июня 1941 г.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР X. Хаберман.

Таллин, 25 июня 1941 г. № 1245.

**1058. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
m ä ä r u s**

**Lii Ojamaa vabastamise kohta Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
Asjadevalitseja asetäitja ametikohalt.**

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Vabastada Lii Ojamaa Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja asetäitja ametikohalt, arvates 25. juunist 1941, tema ülemineku puhul teisele ametikohale.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. O. S e p r e .

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n .

Tallinn, 25. juunil 1941. Nr. 1246.

**П о с т а н о в л е н и е**

**Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР  
об освобождении Ли Ояма от должности Заместителя Управляющего  
Делами Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Освободить Ли Ояма от должности Заместителя Управляющего Делами Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР с 25 июня 1941 г. по причине ее перехода на другую работу.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР О. С e p p e .

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР X. Хаберман.

Таллин, 25 июня 1941 г. № 1246.

**1059. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
m ä ä r u s**

**Erich Humal'i nimetamise kohta Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
Asjadevalitseja asetäitja ametikohale.**

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Nimetada Erich Humal Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja asetäitja ametikohale, arvates 25. juunist 1941.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. O. S e p r e .

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n .

Tallinn, 25. juunil 1941. Nr. 1247.

**П о с т а н о в л е н и е**

**Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР  
о назначении Эриха Хумаль на должность Заместителя Управляющего  
Делами Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Назначить Эриха Хумаль на должность Заместителя Управляющего Делами Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР с 25 июня 1941 г.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР О. С e p p e .

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР X. Хаберман.

Таллин, 25 июня 1941 г. № 1247.

**1060. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
m ä ä r u s**

**end. ETK Kopli Metallitööstuse ümbernimetamise kohta.**

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Rahuldada Kergetööstuse Rahvakomissariaadile alluva end. ETK Kopli Metallitööstuse käitise töötajate soov ning anda tähendatud käitisele uueks nimeks „Tallinna Põllutöömasinate Tehas“, lühendatult — „Põllutöömasin“.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 23. juunil 1941. Nr. 1227.

**П о с т а н о в л е н и е**

**Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР  
о переименовании бывш. Коплиского металлообрабатывающего завода ЭТК.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Удовлетворить желание трудящихся подведомственного Наркомату Легкой Промышленности предприятия „Копли металлтехас“ бывш. ЭТК и присвоить означенному предприятию новое имя „Таллина пыл-лутээмазинате техас“ (Таллинский завод сельскохозяйственного машиностроения) сокращенно „Пыллутээмазин“ (Сельхозмашина).

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР X. Хаберман.

Таллин, 23 июня 1941 г. № 1227.

**1061. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
m ä ä r u s**

**end. Luther'i vineerivabriku ümbernimetamise kohta.**

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Rahuldada Kergetööstuse Rahvakomissariaadile alluva end. Luther'i vineerivabriku käitise töötajate soov, ning anda tähendatud käitisele uueks nimeks „Tallinna vineeri- ja mööblivabrik“.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 23. juunil 1941. Nr. 1228.

**П о с т а н о в л е н и е**

**Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР  
о переименовании бывш. Фанерной Фабрики Лютер.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Удовлетворить желание трудящихся подведомственного Наркомату Легкой Промышленности предприятия бывш. фанерной фабрики

Лютер и присвоить означенному предприятию новое название „Таллина винери я мээбливаabrik“ (Таллинская фанеро-мебельная фабрика).

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 23 июня 1941 г. № 1228.

## 1062. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

### m ä ä r u s

#### autoremonttöökodade allutamise kohta Metsamajanduse ja Metsatööstuse Peavalitsusele.

Määrata Transpordi Peavalitsuse alluvusest Metsamajanduse ja Metsatööstuse Peavalitsuse alluvusse alljärgnevad natsionaliseeritud autoremonttöökodad:

1. Joh. Kukk'e ja Felix Siimon'i autoparandustöökoda, Jõhvi, Tiigi tän. 3.
2. A. Roosimann'i autokeretööstus, Tallinn, Volta tän. 10, välja arvatud käesolevale määrusele lisandatud nimekirjas loetletud tööriistad.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 25. juunil 1941. Nr. 1254.

### Lisa

Eesti NSV RKN määruse 25. juunist  
1941 nr. 1254 juurde.

### Nimekiri

#### natsionaliseeritud A. Roosimann'i töökoja tööriistade kohta, millised jäävad Transpordi Peavalitsusele.

1. Tisleripingid . . . . .	2 tk.
2. Puuri vändad . . . . .	2 „
3. Elektrimootor (rikkes) . . . . .	1 „
4. Hüdropult . . . . .	1 „
5. Puurmasin ühes rihmaga . . . . .	1 „
6. Elektri puurmasin 1/2", rikkes . . . . .	1 „
7. Elektri puurmasin 1/4" . . . . .	1 „
8. Väljaääs ühes mootoriga . . . . .	1 „
9. Sepa kruustangid . . . . .	1 „
10. Sepa alasi . . . . .	1 „
11. Sepapihid . . . . .	4 „
12. Sepahaamer, suur . . . . .	1 „
13. Sepameislid . . . . .	2 „
14. Stetshaamer . . . . .	1 „
15. Sepahaamer, väike . . . . .	1 „

**Постановление**  
**Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР**  
**о подчинении авторемонтных мастерских Главному Управле-**  
**нию Лесного Хозяйства и Лесной Промышленности.**

Назначить нижеследующие национализированные авторемонтные мастерские из ведения Главного Транспортного Управления в ведение Главного Управления Лесного Хозяйства и Лесной Промышленности:

1. Авторемонтную мастерскую Иохана Кукк и Феликса Сиймон, Иыхви, ул. Тийги 3.

2. Мастерскую автомобильных кузовов А. Роозиман, Таллин, ул. Вольта 10, за исключением перечисленных в приложенном списке инструментов.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров  
 Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров  
 Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 25 июня 1941 г. № 1254.

Приложение  
 к постановлению СНК Эстонской ССР  
 от 25 июня 1941 г. № 1254.

**Список**  
**инструментов национализированной мастерской А. Роозиман,**  
**которые остаются Главному Транспортному Управлению.**

1. Верстак . . . . .	2 шт.
2. Коловорот . . . . .	2 „
3. Электромотор . . . . .	1 „
4. Гидропульт. . . . .	1 „
5. Буравная машина с ремнем . . . . .	1 „
6. Электрическая буравная машина $\frac{1}{2}$ " . . . . .	1 „
7. „ „ „ $\frac{1}{4}$ " . . . . .	1 „
8. Полевой кузнечный горн с мотором . . . . .	1 „
9. Кузнечные параллельные тиски . . . . .	1 „
10. Кузнечная наковальня . . . . .	1 „
11. Кузнечные тиски . . . . .	4 „
12. Кузнечный молот, большой . . . . .	1 „
13. Кузнечное зубило . . . . .	2 „
14. Штецовой молот . . . . .	1 „
15. Кузнечный молот, маленький . . . . .	1 „

**1063. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu**  
**m ä ä r u s**

päevasärgi õmblustöökoja allutamise kohta tekstiilkäitisele „Juuni Võit“.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Allutada Nõmmel, Künka tän. 2 asuv käitise „Kommunaar“ päevasärgi õmblusosakond tekstiilkäitisele „Juuni Võit“.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 25. juunil 1941. Nr. 1255.



### Постановление

#### Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

#### о подчинении пошивочной мастерской дневных рубашек текстильному предприятию „Июни Выйт“.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Подчинить находящуюся в Нэмме, Кюнка 2, пошивочную мастерскую дневных рубашек предприятия „Коммунаар“ текстильному предприятию „Июни Выйт“.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 25 июня 1941 г. № 1255.

#### 1064. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

#### m ä ä r u s

#### vähemate jalgrattatööstuste liitmise kohta üheks tehaseks üldnimetuse all „Tallinna Jalgrattatehas“.

Arvestades jalgrataste tootmise suurt tähtsust Eesti NSV-s ja selle tootmise ala laiendamise vajadust vastavalt NSVL valitsuse korraldustele ning olemasolevate vähemate jalgrattatööstuste „Säde“, „Kiir“ ja end. ETK jalgrattatöökoja sisseaadete otstarbekamat ja täielikku kasutamist, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Liita kõik eelpoolnimetatud töökojad üldise nimetuse all „Tallinna Jalgrattatehas“.

2. Jalgrattatehas paigutada end. Koba paberivabriku territooriumile, Kopli 72.

3. Kohustada Eesti NSV Kergetööstuse Rahvakomissari lõpule viima jalgrattatehase ehitamist ning 1. oktoobriks 1941 viima tehase töö tehases olevate sisseaadete täieliku töövõimsuseni.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 26. juunil 1941. Nr. 1264.

### Постановление

#### Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

#### об объединении небольших производств велосипедов в один завод под общим названием „Таллина Ялграттахаз“.

Учитывая большое значение производства велосипедов в Эстонской ССР и необходимость расширения этой производственной отрасли, согласно распоряжениям Правительства Союза ССР, равно как и для более целесообразного и полного использования оборудования имеющегося в небольших производствах велосипедов „Сяде“, „Кийр“ и бывш. велосипедной мастерской ЭТК, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Объединить все вышеозначенные мастерские под общим названием „Таллина Ялграттахаз“.

2. Завод велосипедов разместить на территории бывш. бумажной фабрики Коба, ул. Копли 72.

3. Обязать Наркомлегпрома Эстонской ССР закончить строительство завода велосипедов и довести к 1 октября 1941 г. работу завода до полной мощности имеющегося на заводе оборудования.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 26 июня 1941 г. № 1264.

### 1065. Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendus.

Kinnitatud Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt 25. juunil 1941.

Alus: Riigivolikogu deklaratsioon pankade ja suurtööstuse natsionaliseerimise kohta (RT 1940, 77, 745).

#### I.

Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestikku (RT 1940, 81, 771) täiendatakse järgmise ettevõttega:

Tallinn.

#### 8. Trükikojad.

Victor Oxford, graafikatööstus (registreeritud nime all „Maitseainete impregneeritud pakendite valmistamise töökoda“). Tallinn, Tartu mnt. 35.

#### II.

Määrata nimetatud ettevõtte Eesti NSV Riikliku Kirjastuskeskuse alluvusse.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.  
Nr. 1244.

### Дополнение списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.

Утверждено СНК Эстонской ССР 25 июня 1941 г.

Основание. Декларация Государственной Думы о национализации банков и крупной промышленности (ГВ 1940, 77, 745).

#### I.

Список промышленных предприятий, подлежащих национализации (ГВ 1940, 81, 771) дополняется следующим предприятием:

Таллин.

#### 8. Типографии.

Виктор Оксфорд, мастерская графики (зарегистрировано под названием „Майтсеайнете импрегнееритуд пакендите вальмистамизе тээкода“), Таллин, ул. Тарту 35.

#### II.

Означенное предприятие назначить в ведение Государственного Издательского Обединения Эстонской ССР.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР Х. Хаберман.

№ 1244.

**III.****1066. Eesti NSV Kohtu Rahvakomissari****käskkirja****nr. 62.**

25. juunil 1941.

Eesti NSV Kohtu Rahvakomissari käskkirja 15. märtsist 1941 nr. 35 (ENSV Teataja 1941, 32, 474) muutmiseks — Tallinna 5., 6., 7. ja 12. jsk. rahvakohtute tööpiirkondade osas — määrab:

1. Tallinna 5. jsk. Rahvakohtu tööpiirkonda täiendada järgmiste tänavatega: Gonsiori — üksiknumbrid 1—21 ja paarisnumbrid 2—22, Gonsiori Väike, Maneesi, Reimani — üksiknumbrid 21—45 ja paarisnumbrid 6—34, Tartu maantee — üksiknumbrid 1—35 ja paarisnumbrid 2—28 ning Ülem-Jõe, millised tänavad ühtlasi kustutada Tallinna 12. jsk. Rahvakohtu tööpiirkonnast.

2. Tallinna 6. jsk. Rahvakohtu tööpiirkonda täiendada järgmiste tänavatega: Imanta — paarisnumbrid 2—34 ja üksiknumbrid 1—31, Kana, Kuke, Lennuki — paarisnumbrid 2—28 ja üksiknumbrid 1—15, Maakri, Pääsukese, Pääsukese Väike, Sakala — paarisnumbrid 2—12 ja üksiknumbrid 1—15, Seltersi ja Tornimäe, millised tänavad ühtlasi kustutada Tallinna 12. jsk. Rahvakohtu tööpiirkonnast.

3. Tallinna 7. jsk. Rahvakohtu tööpiirkonda täiendada järgmiste tänavatega: Lembitu, Sakala — üksiknumbrid 17—31 ja paarisnumbrid 14—28, Vambola ja Öuna, millised tänavad ühtlasi kustutada Tallinna 12. jsk. Rahvakohtu tööpiirkonnast.

Kohtu Rahvakomissari as. V. S a a r.

**1067. Haridusala mitmesuguste määruste kehtivuse kaotamise juhend.**

Antud Hariduse Rahvakomissari poolt 26. juunil 1941.

**Alus:** Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruse Eesti NSV rahvahariduse süsteemi ja õppeasutiste tegevuse aluste kohta (ENSV T 1941, 55, 867) § 17 ja selle määruse II osa.

§ 1. Haridusala järgmised määrused kaotavad kehtivuse arvates 1. augustist 1941:

1. Koolialiste laste nimestiku pidamise määrus (RT 1936, 20, 135).
2. Avalikkude algkoolide seaduse § 28 teostamise määrus (RT 1931, 89, 664; 1933, 61, 474).
3. Maa- ja linnakoolivalitsuste juhatuskirjade ühtlustamise määrus koolikohustuse korratu täitmise puhul määratavate trahvide asjas (RT 1931, 101, 724).
4. Alg- ja täienduskoolide rakendusraamatute määrus (RT 1938, 33, 269).
5. Haridusmin. instruksioon avalikkude alg- ja keskkoolide ning nende aseäitvate erakoolide klassijuhatajatele (RT 1923, 90).
6. Haridusmin. korraldus eesti keele oskuse nõudmise kohta veneaegse kutsega õppejõududelt (RT 1932, 47, 428).
7. Määrus täienduskoolide kohta (RT 1931, 53, 420).
8. Täienduskoolide õppetöö alguse, lõpu ja vaheaegade määrus (RT 1934, 20, 143).
9. Täienduskoolide tunnikavad (RT 1931, 56, 448).
10. Avalikkude algkoolide seadetega ja õppeabinõudega varustamise määrus (RT 1935, 95, 784).

Hariduse Rahvakomissar N. A n d r e s e n.

## IV.

Tallinna Linna Töötava Rahva Saadikute Nõukogu  
Täitevkomitee

## 1068. Üldkohustuslik otsus nr. 26

20. maist 1941 (prot. nr. 20 p. 33)

## tasuta veterinaararstliku abi andmise kohta Tallinna linnas.

§ 1. Tasuta veterinaararstliku abi võimaldamise otstarbel jaguneb Tallinna linna territoorium kaheks rajooniks. Nendest I rajooni kuuluvad Tallinna 1., 2., 3., 6., 8. ja 9. miilitsajaoskonnad, II rajooni Tallinna 4., 5. ja 7. miilitsajaoskonnad.

§ 2. Tasuta veterinaar-arstiabi antakse ainult nendele Tallinna linna administratiivpiirkonnas asuvatele loomadele, kelle omanikud on registreerinud oma loomad Linna Veterinaar-sektoris, andes üles nende liigi ja arvu, ja saanud käesolevale juhendile lisandatud vormile vastava tõendise.

§ 3. Linna Veterinaar-sektor annab välja tasuta veterinaararstliku abi saamise tõendisi ja peab nende kohta vastavat registrit. Ülaltähendatud tõendis antakse välja ainult nendele Eesti NSV kodanikele, kes kuuluvad töötava rahva hulka ja kes ei kasuta alatiselt võõrast palgalist tööjõudu.

Eelmises lõikes tähendatud tõendid kaotavad kehtivuse ja kuuluvad tagasiandmisele Linna Veterinaar-sektorile, kui tõendi saaja on asunud alatiselt kasutama võõrast palgalist tööjõudu või on lõpetanud loomapidamise.

§ 4. Tasuta veterinaararstliku abi saamiseks tuleb pöörduda vastava rajooni veterinaararsti poole, või viia haigestunud loom Linna Loomakliinikusse. Veterinaar-arstiabi saamiseks vajaliku ravi ulatuse määrab kindlaks vastava rajooni veterinaararst, kas andes haigestunud loomale polikliinilist või ambulatoorset abi, või saates ta Linna Loomakliinikusse ravimiseks.

Loomade omanikud on kohustatud pöörduma rajooni veterinaararsti poole ka neil juhtudel, kui haigestunud looma seisukord nõuab veterinaararsti kohaleilmumist.

§ 5. Veterinaar-arstiabi saamiseks on loomade omanikud kohustatud pöörduma rajooni veterinaararsti või loomakliiniku poole ametlikult väljakuulutatud vastuvõtutundidel. Kui aga haigestunud looma seisukord kas haiguse iseloomu või õnnetujuhtumi tõttu nõuab kiiret edasilükkamatut veterinaar-arstiabi andmist, siis võib igal ajal pöörduda abi saamiseks kas oma rajooni veterinaararsti poole või vahetult viia haigestunud loom loomakliinikusse ravimisele.

§ 6. Loomapidajad, kellele on antud välja käesoleva juhendi § 2 ettenähtud tõendis, on õigustatud saama tasuta ainult veterinaararsti suulist nõuannet ja muud veterinaar-arstiabi, kusjuures ravimisel tarvismineva sidematerjali, ravimite ja muud tegelikud kulud, mis seotud veterinaar-arstiabi andmisega, samuti ka veterinaararsti sõidukulud kannab looma omanik. Samuti jäävad looma omaniku kanda loomakliinikus ravimisel olevate loomade toidukulud.

§ 7. Käesolev otsus jõustub avaldamisega ENSV Teatajas.

Näide.

Vt. juhendi § 2.

Tõendis nr. ....

tasuta veterinaararstliku abi saamiseks.

Perekonna-, ees- ja isanimi .....

Sünniaeg .....

Elukoht .....

Elukutse .....

on õigus saada tasuta veterinaar-arstiabi .....

rajooni veterinaararstilt.

Käesolev tõendis annab selle omanikule õiguse saada tasuta veterinaar-arstiabi:

..... hobusele,  
 ..... veisele,  
 ..... seale,  
 ..... lambale.

(Pitsat)

Sektori juhataja:

Tõendise omanik:

Täitevkomitee Esimees K. Seaver.

Täitevkomitee sekretär L. Hammer.

### Обязательное решение № 26

Исполнительного Комитета Совета депутатов трудящихся  
 гор. Таллин от 20-го мая 1941 г. (прот. № 20 п. 33)

**о подаче бесплатной ветеринарно-врачебной помощи в гор. Таллине.**

§ 1. В целях подачи бесплатной ветеринарно-врачебной помощи территория гор. Таллин разделяется на два района. Из них в состав I района входят I, II, III, VI, VIII и IX участки, в состав II района IV, V и VII участки РК Милиции гор. Таллин.

§ 2. Бесплатная ветеринарно-врачебная помощь подается только тем находящимся в административной черте гор. Таллин животным, владельцы коих зарегистрировали своих животных в Городском Ветеринарном Секторе, сообщив их род и количество, и получили удостоверение по форме приложенной к настоящему решению.

§ 3. Городской Ветеринарный Сектор выдает удостоверения для получения бесплатной ветеринарно-врачебной помощи и ведет соответствующие регистрационные списки. Вышеназванное удостоверение выдается только тем гражданам Эстонской ССР, которые принадлежат к классу трудящихся, не пользующихся постоянной наемной рабочей силой.

В предыдущем отрывке означенные удостоверения теряют силу и подлежат возвращению Городскому Ветеринарному Сектору, если получивший удостоверение приступил к пользованию постоянной наемной рабочей силой или если он перестал держать животных.

§ 4. Для получения бесплатной ветеринарно-врачебной помощи следует обратиться к соответствующему районному врачу или отвести заболевшее животное в Городскую Ветеринарную Клинику. Объем ветеринарно-врачебной помощи определяет соответствующий районный врач, подавая заболевшему животному поликлиническую или амбулаторную помощь, либо отправляя его на лечение в Городскую Ветеринарную Клинику. Владельцы животных обязаны обратиться к соответствующему районному ветеринарному врачу и в тех случаях, когда состояние заболевшего животного требует выезда ветеринарного врача на место.

§ 5. Для получения ветеринарно-врачебной помощи владельцы животных обязаны обратиться к районному ветеринарному врачу или в ветеринарную клинику в назначенные для приема часы. Если же состоя-

ние заболевшего животного или несчастный случай требуют скорой безотлагательной ветеринарно-врачебной помощи, то дозволено во всякое время обратиться для получения помощи к районному ветеринарному врачу или отправить заболевшее животное непосредственно в ветеринарную клинику.

§ 6. Владельцы животных, коим выдано удостоверение, предусмотренное в § 2 настоящего решения, в праве получать бесплатно только устный совет и прочую ветеринарно-врачебную помощь, причем необходимый перевязочный материал, лекарства и прочие фактические расходы, связанные с подачей ветеринарно-врачебной помощи, равно как и расходы на проезд ветеринарного врача оплачиваются владельцем животного. Владелец животного оплачивает также и кормовые расходы по содержанию животного, находящегося на лечении в ветеринарной клинике.

§ 7. Настоящее решение вступает в силу со дня опубликования в Ведомостях ЭССР.

Пример.

См. § 2 инструкции.

Удостоверение №..... для получения бесплатной санитарно-врачебной помощи.

Фамилия, имя и отчество .....

Время рождения .....

Местожительство .....

Профессия .....

имеет право получить ветеринарно-врачебную помощь от районного врача. Настоящее удостоверение дает его владельцу право получить бесплатную ветеринарно-врачебную помощь:

на ..... лошадей,

на ..... голов скота,

на ..... свиней,

на ..... овец.

Заведующий:

Владелец удостоверения:

(Печать)

Председатель Исполкома К. Сеавер.

Секретарь Исполкома Л. Хаммер.

Vastu võetud Saare maakonna TRSN Täitevkomitee poolt  
5. juunil 1941 (prot. nr. 23 p. 4)

**1069. Kuressaare linna TRSN Täitevkomitee üldkohustusliku otsuse nr. 3 — 26. märtsist 1941 puhtuse ja heakorra kohta Kuressaare linnas osalise muutmise otsus.**

Kuressaare linna TRSN Täitevkomitee üldkohustusliku otsuse nr. 3 — 26. märtsist 1941 puhtuse ja heakorra kohta Kuressaare linnas (ENSV T 1941, 39, 591) § 29 muudetakse ja pannakse kehtima järgmises redaktsioonis:

§ 29. Käesoleva üldkohustusliku otsuse vastu eksijad, kui nad raskema karistuse alla ei lange, võetakse vastutusele ja karistatakse administratiivkorras Kuressaare linna TRSN Täitevkomitee poolt hoiatusega, rahatrahviga kuni 15 rublani või paranduslike töödega kuni 4 päeva.

Täitevkomitee esimees J. Ellam.  
Sekretär B. Leiner.

Vastu võetud Saare maakonna TRSN Täitevkomitee poolt  
5. juunil 1941 (prot. nr. 23 p. 8)

**1070. Saare maakonna TRSN Täitevkomitee üldkohustusliku otsuse nr. 5 teatud maa-alade linnujahi suhtes kaitsepiirkonnaks tunnistamise kohta osalise muutmise otsus.**

Saare maakonna TRSN Täitevkomitee poolt 27. märtsil 1941 vastu võetud üldkohustuslik otsus nr. 5. — teatud maa-alade linnujahi piirkonnaks tunnistamise kohta (ENSV T 1941, 39, 594) § 3 muudetakse ja pannakse kehtima järgnevas redaktsioonis:

§ 3. Käesoleva üldkohustusliku otsuse vastu eksijad, kui nad raskema karistuse alla ei lange, võetakse vastutusele ja karistatakse administratiivkorras hoiatusega, rahatrahviga kuni ükssada rubla või paranduslike töödega kuni üks kuu Saare maakonna TRSN Täitevkomitee poolt moodustatud administratiivkomisjoni poolt.

Saare maakonna Miilitsaülemal on õigus iseseisvalt administratiivkorras karistada hoiatusega, rahatrahviga kuni viisteist rubla või paranduslike töödega kuni neli päeva.

Täitevkomitee esimees J. Ellam.  
Sekretär B. Leiner.

Vastu võetud Saare maakonna TRSN Täitevkomitee poolt  
5. juunil 1941 (prot. nr. 23 p. 10)

**1071. Saare maakonna TRSN Täitevkomitee üldkohustusliku otsuse nr. 7 osalise muutmise ja täiendamise otsus.**

I.

Saare maakonna TRSN Täitevkomitee poolt 27. märtsil 1941 vastu võetud üldkohustuslik otsus nr. 7 ühiskondlike asutiste tervishoidlike tingimuste kohta (ENSV T 1941, 39, 596) § 91 muudetakse ja pannakse kehtima järgmises redaktsioonis:

§ 91. Käesoleva üldkohustusliku otsuse vastu eksijaid, kui nad raskema karistuse alla ei lange, võetakse vastutusele ja karistatakse administratiivkorras Saare maakonna TRSN Täitevkomitee poolt moodustatud administratiivkomisjoni poolt hoiatusega, rahatrahviga kuni ükssada rubla või paranduslike töödega kuni üks kuu.

Saaremaa Miilitsaülemal ja Saaremaa valdade täitevkomiteedel oma administratiivpiires on õigus iseseisvalt karistada hoiatusega, rahatrahviga kuni viisteist rubla või paranduslike töödega kuni neli päeva.

II.

Sama üldkohustuslik otsus täiendatakse § 93 järgmises redaktsioonis:

§ 93. Käesolev üldkohustuslik otsus on kehtiv Saare maakonna administratiivpiires Kuressaare linn kaasa arvatud.

Täitevkomitee esimees J. Ellam.  
Sekretär B. Leiner.

Vastu võetud Saare maakonna TRSN Täitevkomitee poolt  
5. juunil 1941 (prot. nr. 23 p. 9)

**1072. Saare maakonna TRSN Täitevkomitee üldkohustusliku otsuse nr. 6 puhtuse ja heakorra kohta Saare maakonnas osalise muutmise otsus.**

Saare maakonna TRSN Täitevkomitee poolt 27. märtsil 1941 vastu võetud üldkohustusliku otsuse nr. 6 puhtuse ja heakorra kohta Saare maakonnas (ENSV T 1941, 39, 595) § 22 muudetakse ja pannakse kehtima järgnevas redaktsioonis:

§ 22. Käesoleva üldkohustusliku otsuse vastu eksijaid, kui nad raskema karistuse alla ei lange, võetakse vastutusele ja karistatakse administratiivkorras hoiatusega, rahatrahviga kuni üks sada rubla või paranduslike töödega kuni üks kuu Saare maakonna TRSN Täitevkomitee poolt moodustatud administratiivkomisjoni poolt.

Saare maakonna Miilitsäulemal ja Saaremaa valdade Täitevkomiteedel oma administratiivpiirides on õigus iseseisvalt määrata karistusi: hoiatus, rahatrahv kuni viisteist rubla või paranduslikke töid neli päeva.

Miilitsateenistujail ja Täitevkomitee poolt erilisel volitatud järelevalvefunktsioonidega isikud võivad ühiskondlike kohtade korra alal administratiivkorras karistada kohapeal rahatrahviga kuni kolm rubla. Rahatrahvi koha peal tasumisest keeldumise puhul protokoll saadetakse edasi Miilitsäulemale, kellel on õigus trahvi kõrgendada mitte rohkem kui kolmekordselt.

Täitevkomitee esimees J. Ellam.

Sekretär B. Leiner.

Saare Maakonna TRSN Täitevkomitee

**1073. Üldkohustuslik otsus nr. 12**

12. juunist 1941

**maantesõitude tasu määrade kohta Saare maakonnas.**

§ 1. Sõidu eest Saare maakonna administratiivpiires makstakse:

- |    |                                       |            |                  |
|----|---------------------------------------|------------|------------------|
| 1) | ametisõidu puhul oma autoga . . . . . | 75 kop.    | jooksva km eest, |
| 2) | „ „ „ mootorrattaga . . . . .         | 50 „ „ „ „ | „                |
| 3) | „ „ „ jalgrattaga . . . . .           | 25 „ „ „ „ | „                |
| 4) | „ „ „ hobusega . . . . .              | 30 „ „ „ „ | „                |
| 5) | „ „ „ üüri hobusega . . . . .         | 60 „ „ „ „ | „                |

Üüriautoga (takso) ja üürimootorrattaga (takso) sõidu korral tasutakse arvete järgi.

§ 2. Üürihobusega ootamise eest makstakse 2 rubla tunnis alates neljandast tunnist.

§ 3. Sõidu eest üüritud hobusega alla 5 km tasutakse 5 km eest.

§ 4. Käesolev üldkohustuslik otsus jõustub 10. päeval pärast avaldamist.

Täitevkomitee esimees J. Ellam.

Sekretär B. Leiner.